

Praxis Dr. Seyler  
An der Christ-König-Kirche 10  
66119 Saarbrücken  
Tel 0681 9273883  
Fax 0681 9273886  
info@praxis-seyler.de  
www.praxis-seyler.de

**Aufklärung für die Behandlung mit Injektionen bzw. Neuraltherapie**

---

**Vor- und Familienname, Geburtsdatum**

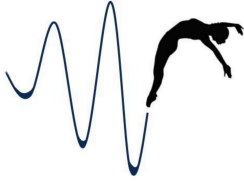
Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

bei Ihnen ist eine Behandlung mit einer oder mehrerer **Injektionen** bzw. eine **Neuraltherapie** geplant.

In unserer Praxis setzen wir **bei Schmerzsyndromen und funktionellen Störungen** wie Muskelverspannungen, Schwindel, Ohrgeräuschen, vegetativen oder hormonellen Störungen und Allergien das Verfahren der Neuraltherapie mit speziellen Lokalanästhetika (z. B. Procain) ein.

Ziel dieser Therapie ist die **Beseitigung von Schmerzen und deren Ursachen** (z. B. muskuläre Verspannungen und Muskeltriggerpunkte) und die Behandlung von Störungen der Nerven und des vegetativen Nervensystems. Vegetative Nerven regulieren die Durchblutung und den Stoffwechsel aber auch die Verarbeitung von Schmerzen.

Als **Neuraltherapie bezeichnet man die gezielte lokale Injektion von Procain** (ein bewährtes, sehr gut verträgliches Lokalanästhetikum) in einen Muskel, an einen Nerv, an ein Nervengeflecht (Ganglion) oder direkt in eine Vene bzw. Arterie. Procain eignet sich im Vergleich zu anderen **lokalen Betäubungsmitteln** wegen seiner **speziellen Eigenschaften** besonders gut: Es wirkt schmerzbetäubend und beruhigend auf das vegetative Nervensystem, es stabilisiert Nervenspannung und reguliert die elektrische Funktion von Nervenzellen. Als besondere Eigenschaft der Entzündungshemmung und Durchblutungsförderung wird es gerne bei chronischen Entzündungen eingesetzt. Vor der Injektionsbehandlung erfolgt eine **spezielle Befunderhebung mit manueller Schmerzdiagnostik und Untersuchung auf Triggerpunkte** sowie eine **Verträglichkeitsprüfung durch einen Hauttest**. In diesem Sinne ergibt sich ein individuelles Vorgehen; Ihre Reaktion auf die Neuraltherapie bestimmt also wesentlich die Behandlung.



**Praxis Dr. Seyler**  
An der Christ-König-Kirche 10  
66119 Saarbrücken  
Tel 0681 9273883  
Fax 0681 9273886  
info@praxis-seyler.de  
www.praxis-seyler.de

### **Allgemeine Indikationen für Neuraltherapie**

- Rücken- und Kreuzschmerzen, Muskelverspannungen mit Triggerpunkten
- Gelenkschmerzen (z.B. Hüfte, Schulter)
- Nervenschmerzen (Polyneuropathie, Gürtelrosenschmerz, Trigeminusneuralgie)
- Kopfschmerzen, Migräne, Gesichts- und Kieferschmerzen
- Fibromyalgie, hormonelle Störungen, vegetative Störungen (Schilddrüse, Wechseljahresbeschwerden)
- Arterielle und venöse Durchblutungsstörungen, Hörsturz, Tinnitus, Schwindel

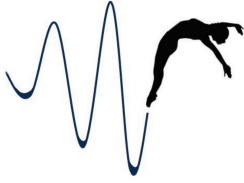
### **Injektion an Schmerzpunkte/Triggerpunkte**

Die direkte lokale Behandlung der schmerzauslösenden Stellen (Muskeln, Nerven, Narben) wirkt schmerzlindernd und heilend.

Die Injektion an Triggerpunkten löst Muskelverkrampfungen und die Durchblutung kommt wieder in Gang.

### **Injektion in ein Gelenk**

Zur Hemmung von Entzündungen, zur Schmerzlinderung und dem Ziel eines verbesserten Knorpel-Stoffwechsels wird Procain mit einer kleinen Morphindosis von 1-3 mg kombiniert. Anmerkung: Cortison-Injektionen, die zu Gewebsschäden, Blutzucker- und Blutdruckentgleisungen führen können, werden in unserer Praxis nur bei sehr zwingenden Indikationen durchgeführt.



Praxis Dr. Seyler  
An der Christ-König-Kirche 10  
66119 Saarbrücken  
Tel 0681 9273883  
Fax 0681 9273886  
info@praxis-seyler.de  
www.praxis-seyler.de

## Spezielle Neuraltherapie-Injektionen

- **arterielle Injektion** (bei Durchblutungsstörungen im Bein oder im Fuß)
- **Schilddrüsen-Injektion:** vegetativ-psychisch ausgleichend
- **Störfelder** (Narben, Zahnherde)
- **Ganglion pterygopalatinum-Injektion** im Schläfenbereich zur Schmerz-Sympathikusblockade
- **Procain-Basen-Infusionen** mit systemischer Wirkung

## MEDIZINISCHE AUFKLÄRUNG ZU NEBENWIRKUNGEN UND RISIKEN DER BEHANDLUNG

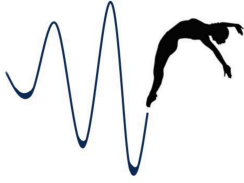
**Neuraltherapie mit Injektionen von Procain ist ein sehr gut verträgliches Verfahren zur Schmerzbehandlung, das seit Jahrzehnten bewährt ist.**

Procain hat eine Halbwertszeit von nur wenigen Minuten und wird bereits nach kurzer Zeit vom Körper abgebaut. Die Wirkung von Procain bleibt darüber hinaus lange bestehen. Dadurch Procain ist gut steuerbar und besonders für die ambulante Behandlung geeignet.

**Trotzdem gilt:**

**Nach Injektionen/Neuraltherapie sollten Sie sich zur Überprüfung Ihres Kreislauf- und Allgemeinzustands noch mindestens 15 min nach der Therapie in den Praxisräumen aufhalten.**

Hierbei überwachen wir kontinuierlich Puls- und Sauerstoffsättigung; selten werden ein EKG, eine Blutdruckmessung. Sie sollten **frühestens 30 Minuten nach Verlassen der Praxis** ein Fahrzeug fahren und Ihre Fahrtüchtigkeit vorher selbst kritisch prüfen.



Praxis Dr. Seyler  
An der Christ-König-Kirche 10  
66119 Saarbrücken  
Tel 0681 9273883  
Fax 0681 9273886  
info@praxis-seyler.de  
www.praxis-seyler.de

### **Vorübergehende Nebenwirkungen:**

Durch die betäubende Wirkung kann es zu einem **dumpfen Druck- oder Pelzigkeitsgefühl** kommen. **Selten** kann nach der Injektion ein **Hämatom** (Bluterguss, blauer Fleck) entstehen. Diese bilden sich von selbst zurück. **Sehr selten** ist eine **Infektion** im Gewebe (evtl. mit Abszess). Nach Injektionen von Procain können für **kurze Zeit (ca. 15 min) Benommenheit, Schwindel, leichte Übelkeit auftreten**. Bei wirbelsäulennahen oder nervennahen Injektionen kann die Wirkung stärker und langanhaltender sein (Taubheit und Muskelschwäche für 1-2 Stunden).

**Sehr selten:** Komplikationen wie Krampfanfälle, Nervenschädigungen, Blutungen (evtl. mit Folgeschäden), Infektionen im Injektionsbereich. In unsere Praxis wird ausschließlich Procain ohne Konservierungsstoff verwendet. Hierdurch wird das Risiko einer allergischen Reaktion möglichst umfangreich reduziert.

**brustkorbnahe Injektionen:** Bei Triggerpunktinjektionen in der Nähe der Lunge, Fazetteninfiltrationen (nach Mink) und bei Subskapularis- oder Intercostalblockaden besteht die Möglichkeit eines Pneumothorax (Luftaustritt aus der Lunge) mit eventuell notwendiger Entlastungsdrainage.

### **Gelenkinjektionen:**

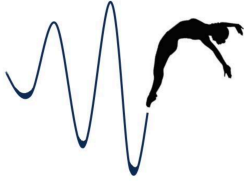
Als Nebenwirkungen sind kurzzeitiger Juckreiz, Schwindel und/oder leichte Übelkeit möglich. Grundsätzlich besteht das sehr seltene **Risiko einer Gelenkinfektion** mit möglichen **Folgeschäden**.

Das Blutungsrisiko durch eine Injektion kann durch die Angabe Ihrer Medikation oder zu spezifischen Erkrankungen des Blutes optimal eingeschätzt werden.

nein       ja      **Blutverdünnung durch:**  
ASS 100mg, Marcumar, Iscover, Plavix, Ticlopidin o. ähnl.

nein       ja      **Blutungsneigung/Blutkrankheit**  
(zu wenig Blutplättchen bzw. Gerinnungsfaktoren)

Bei jeder Injektion kann es zu Haut-, Gefäß- und Nervenverletzungen kommen.



**Praxis Dr. Seyler**  
An der Christ-König-Kirche 10  
66119 Saarbrücken  
Tel 0681 9273883  
Fax 0681 9273886  
info@praxis-seyler.de  
www.praxis-seyler.de

## ÄRZTLICHE ANMERKUNG ZUM AUFKLÄRUNGSGESPRÄCH

Alternativ zur vorgeschlagenen Injektionstherapie kommen folgende Methoden der Schulmedizin in Betracht:

- Akupunktur
- Pharmakotherapie
- Operation
- Katheterintervention
- Manuelle Therapie

---

Saarbrücken, Datum, Unterschrift des Arztes

□ **Dr. Seyler**

□ **Dr. Gola**

## EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Ich fühle mich bzgl. der geplanten Injektions-Behandlung ausreichend gut informiert und bin mit der Durchführung einverstanden. Über die möglichen Nebenwirkungen bin ich von Herrn □ **Dr. Seyler** □ **Dr. Gola** aufgeklärt worden. Mir sind keine der o. g. Kontraindikationen bekannt. Ich habe keine weiteren Fragen und willige hiermit nach ausreichender Bedenkzeit in die geplante Behandlung ein.

---

Saarbrücken, Datum Unterschrift